

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com

or contact John Robbins **832-280-5815** 

Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee Editor: John Robbins, Jun Gai Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: News@scdaily.com

Southern News Group

Mr. Lee's Commentary and Dairy



Inside C2

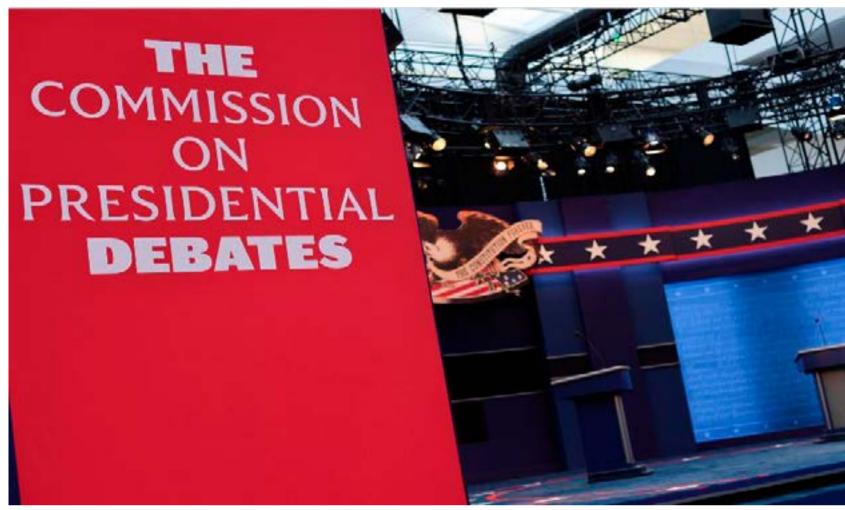
Tuesday September 29 2020

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

www.todav-america.com

# Biden campaign tees up Trump tax issue on eve of first debate



WASHINGTON/WILMINGTON, Del. (Reuters) - Joe Biden's campaign seized on a fresh line of attack on the eve of the Democratic presidential nominee's first debate with President Donald Trump, accusing the Republican incumbent of gaming the system to avoid paying his fair share of taxes.

Trump, a self-proclaimed billionaire who is seeking reelection in the Nov. 3 vote, paid only \$750 in federal income taxes in both 2016 and 2017, after years of reporting heavy losses from his businesses to offset hundreds of millions of dollars in income, the New York Times reported on Sunday, citing tax-return data.

The Times also reported that Trump paid no federal income tax in 10 of the previous 15 years through 2017, despite receiving \$427.4 million through 2018 from his reality television program and other endorsement and licensing deals.

Jared Bernstein, one of Biden's top economic advisers, said the report highlighted the need to simplify the tax code and make people like Trump pay their fair share.

"The vast majority of us pay taxes and get on with life. But the richer you are, the more tax lawyers you employ, the more complex you can make your holdings - all of this can, as the piece shows reduce your tax liability to zero," Bernstein said on Twitter.

Within hours of the report, Biden's campaign had released a video listing the thousands of dollars in income tax typically paid by an elementary school teacher, firefighter, construction manager and registered nurse, before contrasting Trump's reported \$750 bill in 2017. The campaign also started selling stickers that say, "I Paid More In Taxes Than Donald Trump."

Trump has dismissed the report as "fake news." On Monday, he tweeted that he had paid "many millions of dollars in taxes" but was entitled to depreciation and tax credits and was "extremely under-leveraged" in terms of his debt and assets.

White House spokeswoman Kayleigh McEnany described the report as a hit job that was straight out of the Democratic playbook. "We've seen this play out before ... purported tax information dropping the eve of a debate. They tried this in 2016 - it didn't work," she told Fox Business Network.

U.S. House of Representatives Speaker Nancy Pelosi, a Democrat, told MSNBC the president's reported debts raised questions of national security. FIRST DEBATE

Trump and Biden will square off in their first debate in Cleveland, Ohio, on Tuesday, five weeks before the election. Polls show Biden leading Trump nationally and in a number of key battle-

"I am looking very forward to the debate," Trump told reporters at the White House on Monday.

The 90-minute televised debate is likely to focus in part on

Trump's handling of the coronavirus pandemic, which has killed more than 200,000 Americans, and his push to fill the late Supreme Court Justice Ruth Bader Ginsburg's seat on the high court.

The re-emergence of Trump's tax history as an election issue - in 2016 he broke a decades-old tradition of presidential nominees releasing their tax returns when seeking the White House - offers Biden another avenue of attack Tuesday evening.

The former vice president is trying to turn the tables on Trump, who ran successfully as an economic populist four years ago and is regarded by some observers as having an edge among voters on the issue of who would best manage the economy.

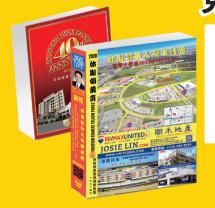
In recent days, Biden has characterized the race as a clash between Scranton, the working-class Pennsylvania city where he spent part of his childhood, and Park Avenue. Trump Tower, which serves as headquarters for the Trump Organization, is located near that tony boulevard in Manhattan.

Trump has painted his economic record in glowing terms, saying his policies were responsible for boosting growth and reducing U.S. unemployment to near 50-year lows prior to the outbreak of the pandemic.

His message, however, has been badly dented by the virus-triggered recession, which has put millions of Americans out of work. Democrats say Trump has mishandled the U.S. response and embraced policies that favored corporations and the rich.







微信:AD7133021553 Email: cla@scdaily.com







Tel:(281) 498-4310 Fax:(281) 498-2728 www.scdaily.com 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

**DISCOVER NEW BUSINESS** 

www.scdaily.com

Stay Home!

# **BUSINESS**

Wear Mask!

# Is The Coronavirus Weakening? Patients' Viral Loads In Decline, As Well As Death Rates



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

**DETROIT, Mich.** — While some health experts warn of a possible second wave in the coronavirus pandemic, a new study is pointing to signs that COVID-19's severity may be fading. Researchers at Wayne State University say viral loads from patients are continuing to decrease as the pandemic progresses. This is also showing a connection to a lowering death rate.

Dr. Said El Zein and his team analyzed viral loads of SARS-CoV-2, the virus causing COVID-19, coming from patient nasal swabs over two months. From April 4 to June 5, a downward trend in the amount of virus detected in patients at Detroit Medical Center was discov-

To estimate the viral loads coming from nasopharyngeal swabs, study authors use a cycle threshold (Ct) value that comes from the tests on these samples. A higher Ct means a sample has less SARS-CoV-2 in it. Their scale rates a high viral load as a Ct of 25 and under, intermediate loads as a Ct between 26-36, and low viral loads as a Ct over 37.

Lower viral loads lead to better out-

### comes for COVID patients

During the week of April 4, just under half (49%) of COVID-19 patients had an intermediate viral load (VL). Low and high VL counts both came in at 25.5 percent of the patient samples.



By the fifth week of the study however, 70 percent of positive COVID-19 swabs fall into the low VL category. El Zein adds that this drop in viral production coincides with a decrease in patient deaths. Researchers say 45 percent of patients in the high VL group died from the virus. This number falls to 32 percent for COVID-19 patients with intermediate loads and 14 percent for the low VL group.

"During the April-June 2020 period of

the COVID-19 pandemic, the initial SARS-CoV-2 load steadily declined among hospitalized patients with a corresponding decrease in the percent of deaths over time," the Wayne State team says in a media release. "Though confounding variables have not been evaluated, this suggests an association between initial viral load and mortality." Face masks, social distancing still the keys

Dr. El Zein admits the team doesn't know the exact reason why viral loads are dropping over time, but suggests the pandemic's severity is fading since a global crisis was officially declared on March 11. Part of this, he adds, may be due to the public's actions to curb the spread.



"Rapid implementation of social distancing measures, lockdown and widespread use of facemasks may have contributed to a decrease in the exposure to the virus."

The findings were presented at the European Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases' Conference on Coronavirus Disease. (Courtesy studyfinds.org)

### Related

### Men 62% more likely to die from COVID, greater inflammation may be why

REGENSBURG, Germany—It's been discussed in vague terms for months that men appear to be more susceptible in general to the coronavirus than women. Now, a new study is providing more exact figures and a possible explanation for this discrepancy between genders.

The research, conducted at University Hospital Regensburg, concludes that men have a 62% higher risk of a COVID-19 associated death in compar-

ison to women. Researchers say it may be due to higher levels of inflammation among male coronavirus patients.



To come to these findings, the authors analyzed 3,129 adults who were treated for COVID-19 between March and July of this year. For each patient, they had access to data pertaining to both socio-demographics and co-morbidities.

## Analysis of male COVID patients versus female

The progression of each patient's condition was classified over time according to four phases: uncomplicated (asymptomatic/mild symptoms); complicated (need for oxygen assistance); critical (need for critical care); and recovery. Across each phase, patients' vital signs, symptoms, inflammatory markers, and treatment methods were recorded.

Among the entire patient group, the male-female ratio was 1.48. Moreover, there were more men receiving coronavirus treatments than women across all age groups. That being said, this abundance of male patients over female patients is most obvious among the 65-75 year old age group. More men also showed signs of coronary artery disease (18% vs 10%), and admitted to being smokers (14.5% vs 10.5%).



The study also shows that men have more admissions to ICU care (thus placed in the "critical" phase) than women (30.6%

vs 17.2%). In all, male patients spent more time in the hospital than females (15.4 vs 13.3 days).

When it comes to patients who died, men were more likely to suffer a COVID-related death than women (17.1% vs

# Men show higher levels of inflammation 'during all phases of COVID-19'

All in all, even after accounting for other factors, researchers calculate that men have a 62% higher overall chance of passing away from COVID-19-associated causes. Researchers say that male patients shows significantly higher markers of inflammation (IL-6, CRP, PCT, ferritin) during all four aforementioned phases.

"Men are more likely to progress to critical phases of COVID-19. Men have higher death rates as well as more frequent ICU admissions and longer hospital stays, that are all associated with higher inflammatory parameters during all phases of COVID-19. In our cohort, this effect was not explained by differences in comorbidities, age or BMI between male and female patients," researchers conclude in a media release.



"We need further studies on what exactly makes men more vulnerable to COVID-19", study leader Dr. Frank Hanses adds. "We do not yet know which biological or possibly social factors lead to these marked differences."

This research is being presented at the ESCMID Conference on Coronavirus Disease. (Courtesy studyfinds.org)

# WEALER'S GLOBAL NOTES

09/28/2020

CORONAVIRUS DIARY

# Brain-Eating Amoeba Found In Water



The Texas Commission on
Environmental Quality issued a water
advisory to residents of Lake Jackson,
Freeport, Angleton, Richmond and
Oyster Creek to not to use any public
water until further notice due to the
presence of Naegleria fowleri, a
Brain–eating amoeba, that was found in
the area's water supply last Friday
evening.

The incident started on September 8th, when the city was made aware of a six-year old boy who was hospitalized with the amoeba infection. The boy's

illness was traced back to a civic center water fountain or the hose at the boy's home.

Texas Department of State Health Services tested the local water on September 25th and three of the 11 water samples tested positive for Naegleria fowleri.

The CDC says this type of infection is rare, yet most cases are fatal. From 2009 to 2018 only 34 cases of Naegleria fowleri were reported in the United States. Of those reported cases, 30

people were infected by recreational water. From 1962 to 2018, 145 people were infected and only four survived.

This is a very difficult time for the people in Texas with the coronavirus still attacking our community. It will possibly

take at least three days to clear the amoeba from the water system.

We urge all residents in the area to please pay attention to all the latest announcements and developments on this situation from city health authorities.

9/26/20 Reuters: Texas city declares disaster after brain-eating amoeba found in tap water

♣ livingonchi

LiveJournal



Monday, September 29 2020



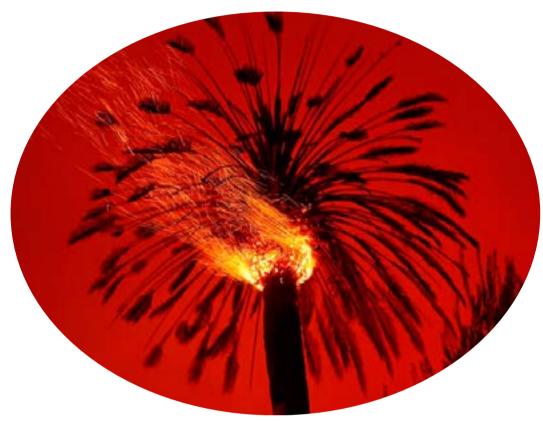
# **Editor's Choice**



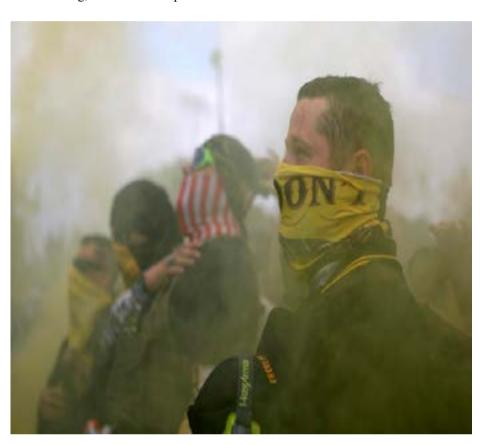
People hold a moment of silence during the march for Breonna Taylor in New York City, New York, September 25, 2020. REUTERS/Jeenah Moon



President Donald Trump arrives to hold an event to announce his nominee of Court of Appeals for the Seventh Circuit Judge Amy Coney Barrett to fill the Supreme Court seat left vacant by the death of Justice Ruth Bader Ginsburg, who died on September...MORE



Embers are seen from a burning tree during the Glass Fire in St. Helena, California, September 27, 2020. REUTERS/Stephen Lam



Members of Proud Boys gather for a rally in Portland, Oregon, September 26, 2020. REUTERS/Jim Urquhart



People wave through the window of a student accommodation building with a 'Covid Positive' sign displayed in it, in Manchester, Britain, September 27, 2020. REUTERS/Phil Noble



Members of a feminist collective clash with police officers during a march to mark the International Safe Abortion Day in Mexico City, Mexico September 27, 2020. REUTERS/Toya Sarno Jordan



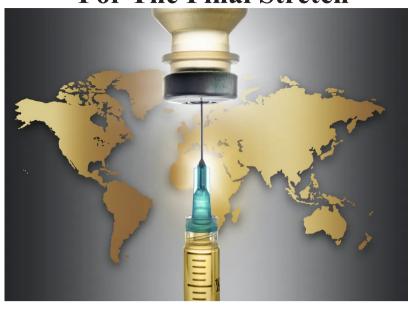
President Donald Trump speaks to reporters during a news conference inside the James S. Brady Briefing Room at the White House in Washington, September 27, 2020. REUTERS/Ken Cedeno



People are seen seated in outlined sections, created to promote social distancing, while viewing a screening as part of Movie Nights with Tribeca Film Festival at the Backyard at Hudson Yards in Manhattan, New York City, September 26, 2020



## Global Coronavirus Vaccine Development Heading For The Final Stretch



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

We are inching closer to having a coronavirus vaccine ready and if reports are true, the first doses could arrive by early 2021. India's Prime Minister Modi's recent statement at the UN general assembly also attested to the fact that vaccine development is going on at full swing. With at least 9 vaccines in critical stages and two being registered for use, here are all the updates regarding a COVID vaccine development:

After a lot of delays and speculations, Oxford University developed COVID vaccine, which is being marketed by British-Swedish firm, AstraZeneca worldwide has finally begun phase III testing in India. To be sold as 'Covishield', the prime vaccine candidate has been administered to three volunteers at KEM hospital, Mumbai and the next batch would be given the vaccine jab starting this week (September 28). At least 17 sites have been shortlisted for conducting the trials in India. Over 1600 participants were part of the phase

II trials in the past month.

As per guidelines, one out of four participants will be given a placebo drug,

since it would be a randomized trial. Neccessary observations and checks would be made after a gap of four days, seven days and so forth.



According to the scientists responsible for monitoring the trials, the jab has been studied to deliver a strong immune response and spiked antibody levels in the body 14 days post inoculation.

Moderna Therapeutics' vaccine, which will mark the company's foray into the world of commercial vaccine sale and use is also seeing good advancements. The company was second only to Oxford to kick off phase III trials and

# COMMUNITY

has so far, enrolled 25,000 of the planned 30,0000 volunteers and experimental inoculation is underway. According to company reports, the earliest study from the wide-scale trials is expected by last week of October or early November, making way for a review in the last months of the year.

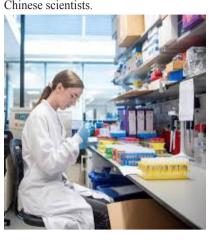
While Moderna has been excessively facing the pressure to release a vaccine early, the company has announced no such plans. However, reports so far have suggested that the mRNA technology, made use of in the development of the vaccine is safe and effective, and could potentially work for the younger and older age groups as well. The company is also in talks with several countries to roll out their vaccines in the coming months but no mention of India has been made of yet.



Amid news of rolling out a vaccine for the masses, China, which was the epicentre of the disease outbreak has reportedly inoculated at least a lakh people across the country with doses of experimental vaccines being developed by Chinese scientists. While five vaccines are being worked on, two are in phase II/III trials are were also granted military approval in the month of June.

While China's move follows Russia's plans of mass inoculation, the uncomplacent safety studies of the vaccines are making global leaders worry. While questions are being raised over the lack of efficacy and safety issues, China has reportedly said that the plans for emergency authorisation were given the go-ahead by the World Health Organisation. No other details, from the name to the workability of the vaccine has been released. Interestingly, news of a link-up between

China and the World Health Organisation (WHO) downplaying the COVID-19 risk has been doing the rounds of late, after a whistleblower, Chinese virologist Dr Li-Meng Yan spoke in an interview about the same, reportedly suggesting that the virus has been engineered in a lab by Chinese scientists.



Amid controversies and news of expedited trials abroad, the latest report surrounding Sputnik V suggests that the vaccine is able to live upto its promised aim, and delivers tolerable immunity after the first shot. Alexander Gintsburg, the head of Moscow's state-run Gamaleya research institute, heading the trials said that enough samples have been observed to conclude the safe workings of the vaccine. He also added that an additional dose would only be required to 'extend' the immunity period. Howeverit is unclear as to how long would the first bout of immunity last:

"For some, the protective level of antibodies is produced after the first vaccination and they need the second one to extend that protection. They will likely be protected two weeks after the first vaccination," Gintsburg also stated that the chances of reinfection, post-vaccination are likely to be "low" or "weak".

"If there is [an infection between the first and second shots], it will occur in a

weaker form."
Russia is in the middle of country-wide inoculation. First batches of the vaccine have been made ready to be administered to essential workers first. Talks have also been made with India, with pharma giant,

Dr Reddy's all set to bring the vaccine to India, produce ample doses for the public after it goes through phase III trials, clearances and required nods from the DGCI. As per reports, the administration could start as early as January next year.



Bharat Biotech, ICMR and National Institute of Virology, Pune (NIV) backed Covaxin is making steady progress and winning praise from proud Indians. According to chief investigators monitoring the phase II trials of the vaccine, the candidate is able to deliver strong immunogenicity response and delivers low, or no side-effects. If all goes well, phase III of the vaccine would be started soon pan India, beginning in Lucknow.

The vaccine candidate, one of the first ones to head to crucial trial stage in India

ones to head to crucial trial stage in India is also seeing active participation from the general public. From businessmen, students, PhD scholars, experts from the medical community, doctors have been flooded with volunteer queries, 80% of them being men. (Courtesy https://timesofindia.indiatimes.com/)



Every 8 minutes, we respond to a disaster. Your donation can





redcross.org

# 美南傳線最新電視節目



光鹽健康園地主持人: 孫威令



三個女人 一台戲 主持人: 黃梅子



美南大咖談(5:30-6:30) 主持人: Sky 董, 段娜



美南事實通之大選倒計時 (7:00-7:30) 主持人: 蓋軍

蕭永群

體育報道火箭時間 主持人:鄭帥帥



科學與生活 主持人:符濟群

2020年9月29日

Tuesday, September 29, 2020

涉嫌非法偷渡入境內地的案件,香港 警方25日接獲廣東省公安廳回覆指, 經初步調查後,深圳市公安局鹽田分 局依法對該12名疑犯採取刑事拘留措 施以作深入調查,稍後將報深圳市鹽 田區人民檢察院呈請對有關人等批准

據有關通報指出,廣東海警局於 8月23日上午9時許,在其管轄海域 的刑責。他們登船前在港已向相關偷渡

香港文匯報訊 就12名香港疑犯 內查獲一艘涉嫌非法越境船隻。海警 人員登船後發現12名港人,有關人等 涉嫌干犯"偷越國(邊)境罪"被依 決拘捕

> 廣東海警局調查發現,該12人於8 月23日早上約7時許在香港新界西貢布 袋澳碼頭登上一艘由偷渡集團安排的快 艇,並由其中一名疑犯負責開船,計劃 經內地海域逃到台灣,以逃避在港涉案

集團人員繳付一定資金,以作安排出逃 費用。

### 港警循組織及策劃跨境犯罪調查

目前,深圳市公安局鹽田分局仍就 案件進行調查,稍後將依據《中華人 民共和國刑法》、《中華人民共和國刑 事訴訟法》,報深圳市鹽田區人民檢察 院呈請對有關人等批准逮捕。

同時,香港警方正循是否有人組織

及策劃跨境犯罪的方向調查上述案件。 海事處水警記錄證內地水域被捕

### 根據廣東省公安廳所提供的資 料,以及翻查海事處航行監察系統和 水警數碼雷達保安系統記錄,涉嫌偷 渡的快艇於8月23日上午約7時許由布 袋澳開出,並在同日上午約7時半於香 港東南面水域離開香港水域界線,進 入內地水域。該艘快艇及後超出上述

系統有效偵測範圍,而水警數碼雷達 保安系統最後偵測到該艘快艇的時間 為同日上午8時許,當時快艇離開香港 水域界限約10.9海里,正向東南方向

另外,廣東海警局公告提及於8月 23日9時許在其管轄海域內(21°54' 00"N,114°53'00"E)查獲一艘涉嫌 非法越境快艇,公告提及的位置在香港

水域界限以外東南方約26海里。

# 僕被炒求輕判 官:必判監

# 警清晰表明身份 被告不讓路故意伸腳絆倒對方

攬炒派去年12月在香港各大商場 發起所謂"和你Shop"迫商戶無生意 做,防暴警進入商場驅散非法集結的 破壞分子。時任香港政府助理文書主 任的男子,在尖沙咀海洋中心故意伸 腳絆倒正在執行驅散行動的便衣警, 25日在九龍城法院被裁定襲警罪成。 辯方求情稱,被告事發後先被政府停 職再被解僱,望法庭輕判,但裁判官 鄭念慈指出,前往增援遇襲的事主當 時清晰表明身份,被告必然聽到警員 發出警告,但他非但不讓路,更故意 伸腳絆倒對方。鄭官明言必定會判 監,押後至9月30日判刑,被告還押 候判。

■香港文匯報記者 蕭景源

**校**告馮耀暉(28歲),被控一項襲警罪。控罪指, 他於去年12月21日在香港尖沙咀廣東道海洋中心 2樓2337號舖外,襲擊執行職務的警務人員曾雋賢。據 曾早前作供指,案發當日他駐守油尖刑事調查隊,出更 前訓示時得知,網上有人鼓動他人當日下午到海港城示 威,並破壞某些特定店舖。他被委派到海港城2樓以便 裝執勤,作定點觀察。

當晚6時許,曾在海港城2308號舖外從通訊機得知 有同袍在商場內遭黑衣人襲擊,遂聯同小隊前往增援, 途中見到不少人聚集起哄。他在前行期間大叫:"警 察!麻煩讓開!"當他走到海洋中心2337號舖外,見到 戴着灰色口罩、身穿灰色長袖外套及卡其色長褲的被告 告表示:"警察!麻煩讓開!"不過,當他行經被告身 邊、與被告平排時,他突然感覺到右小腿被絆倒,向前 失平衡跌倒。

### 涉事警受傷 請3天病假

曾隨即向下望,見到被告的右腳踏出,曾立即轉身 捉住被告, 並出示委任證並質問: "已經同你講了是警

察,為何還要絆我?"被告無回應,其後同袍趕至以襲 警罪拘捕被告。曾指,其右邊小腿近上五吋下五吋位置 疼痛及紅腫,右邊腳踝則扭傷,他因此請了3天病假。

### 官:完全不相信是意外

鄭官25日裁決時明言"完全不相信是一個意 外",指事主曾雋賢當時正急步前往支援同袍,縱使當 時環境嘈雜,但曾已清楚表明身份,説話清晰,被告必 然聽到曾的警告。被告不但沒有讓開,更伸腳絆倒曾導 致其受傷。

他續說,雖然辯方聲稱被告只是"意外伸腳",但 閉路電視拍攝到事主走至被告馮耀暉右方平排位置時, 馮雙腳明顯分開,並做出伸腳動作,肯定是被告故意導 致事主失平衡,遂判被告罪成。

辯方求情稱,被告2017年任職港府助理文書主 任,案發一個月後停職,至今年5月被正式辭退,現時 待業,又呈上被告兩位前上司撰寫的求情信,指他勤 奮、有工作熱誠、做事井井有條,與同事相處融洽。辯 方稱,本案為被告帶來極大困擾,望裁判官輕判,但裁 判官就明言不會考慮非監禁式刑罰,只會判被告監禁。

# 業涉修例風波被捕 最短入職 香港公務員涉修例風波罪行被捕或被控

的人數有增無減。據了解,截至今年2月底為 止,被捕並正接受警方調查或起訴的公務員 有43人,3月至8月最少再有50名公僕被 捕。换言之,由去年至今累計已有近百名公 務員被捕,最少涉及17個政府部門,部分人 更未過試用期,最短入職僅半年。根據香港 公務員事務局上月向各部門發出的指引,倘 公務員在試用期內參與非法公眾活動被捕, 無論有否被起訴,都可按事件性質考慮是否 終止試用期。

### 部分人試用期內犯事被解僱

據了解,被捕公僕包括駐守消防處、海 關,其次是食環署、水務署,路政署,以及 郵政署、社署、司法機構、地政總署、環保 署、運輸署、房屋署、機電工程署、康文 署、政務司司長辦公室、入境處、政府資訊 科技總監辦公室,涉嫌的罪行包括襲警、抗 拒警務人員、管有攻擊性武器、參與非法集 結、唆使他人殺害警務人員、有犯罪或不誠 實意圖而取用電腦等罪名,大部分人被停 職,亦有相當一部分人在試用期內犯事被解 僱。

公務員事務局於上月去信各政府部門主 管,表明公務員在試用期間參與非法公眾活

動而被捕及被起訴可被解僱。香港政務司司 長張建宗此前在網誌中解釋,港府對公務員 的要求不限於工作表現、專業知識,同時也 包括其行為操守, "一直以來,部門/職系 首長都有責任按照《公務員事務規例》的規 定,以嚴格標準評核試用人員的工作表現和 品行,確保只有在各方面均合適的人員才能 通過試用關限。"

他續說,香港國安法第六條要求所有公 職人員包括公務員均須擁護基本法和效忠香 港特區。同時,公務員必須奉公守法、盡忠 職守、不偏不倚、政治中立,這些信念亦是 廣大市民對公務員的期望,並強調政府不會 縱容姑息公務員違法,任何公務員的操守都 不應引起公眾懷疑, "公務員更絕不能參與 任何非法活動。"

香港公務員事務局局長聶德權此前亦表 示,《公務員事務規例》列明對試用期公務 員的品格、行為要求,這正是試用期的評核 目的,僱主並非只單以刑事標準決定有關人 等是否合適的員工。若公務員在試用期內參 與非法公眾活動被捕,不論有否被起訴,都 可按事件性質考慮是否終止試用期。至於已 過了試用期的公務員涉違法,政府另有機制 處理,包括會徵詢相關委員會的意見,才決 定是否開除 ■香港文匯報記者 蕭譽源



■被捕理大男生疑為煽動暴力的"港獨"分子。

資料圖片

香港文匯報訊(記者 葛婷)香港理工大學男 學生偕其母親涉嫌利用粉嶺的住所單位收藏多款 武器及装備,包括一支胡椒球彈手槍、彈匣、防 毒面具及防彈背心等,日前被警方拘捕。男學生 暫被控無牌管有槍械、無牌進口戰略物品及藏有 攻擊性武器共3罪,26日上午被押解到屯門裁判 法院提堂。被告申請保釋被拒,須繼續還柙看 管,暫毋須答辯。香港署理主任裁判官張潔宜將 案件押後至11月10日於粉嶺裁判法院再訊

是案被告為23歲呂世瑜。控罪指,呂於今年 9月24日,在其粉嶺欣盛苑的住所無牌管有槍 械,即一支胡椒彈手槍及兩個胡椒彈彈匣。他另

被控於同日在住所藏有及輸入《進出口(戰略物 品) 規例》附表所指明的物品,即14個防毒面 具、3個防毒面具濾芯和一件防彈背心,其間沒有 工業貿易署署長發出的進口許可證。

被告另被控於同日在住所管有攻擊性武器, 即一把26厘米長軍刀、一把30厘米長軍刀及一支 37厘米長伸縮警棍,意圖作非法用途使用。

## 控方:警誡下錄影會面招認

控方在庭上透露案情指,9月23日警方從社 交媒體得知有人在網上兜售胡椒彈手槍,其後派 員到被告兩母子的住所搜屋,並在屋內客廳搜出

涉案的胡椒彈手槍及彈匣,及在睡房搜出涉案的 防彈背心、軍刀、伸縮警棍、4支氣槍及頭盔護甲 等裝備。警方拘捕被告,同時檢取被告的手機及 電腦調查,並拘捕被告。被告最初在警誡下保持

緘默,惟其後在警誡下在錄影會面中有所招認。 控方指,被告有意圖放售涉案物品使其流出 市面,基於案情嚴重,故反對被告保釋,所檢取 的胡椒彈手槍及器具亦需時化驗作進一步調查。

據控罪書顯示,案件現交由警方國家安全處 行動及調查組跟進。25日,香港警務處高級警司 李桂華指稱疑犯涉嫌發表分裂國家文宣,在網上 鼓吹武力搞"港獨"



(832)868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、溷凝土、走道、Patio、 車道、Parking Lot、地基、 天井、Tile、花道維修



(832) 868 - 10909515Bellaire Blvd, Houston, TX 77036



AUTO PART AUTO REPAIR & BODY SHOP

一流技術,一流服務,保證質量

# 引擎、電機部

- •州政府汽車安全年檢
- •引擎變速箱更換或修理
- 剎車系統
- 化油器系統 •冷暖氣
- 汽車電路

# 鈑金、噴漆部

- 鈑金及噴漆
- 電腦四輪定位
- 精通保險理賠
- 價格合理
- 另有拖車服務



營業時間 週一至週五:

8:30am - 6:00pm

週六:8:30am -3:00pm

精通國、粵語, 英語和越南話 Tel: 281-530-0923

Cell: (832)-607-2188

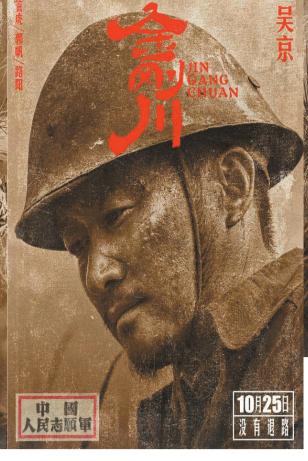
地址: 7000 Eldridge Pkwy Houston, TX 77083 (Corner Bellaire& Eldridge)

Fax: 281-530-0954











# "足檔10月25日

# 管虎郭帆等共同執導 致敬英雄誌願軍

近日,由管虎、郭帆、路陽共同 執導電影《金剛川》,正式官宣定檔 10月25日,在抗美援朝出國作戰70 周年紀念日之際,以熱血光影向中國 人民誌願軍致敬。電影同時發布"金 剛天團"版人物海報,首度曝光演員 陣容。張譯、吳京、李九霄、魏晨領 銜主演,鄧超特別出演,共鑄歷史中 動人群像。

此番"金剛天團"集結,高燃氣 勢令人期待倍增。電影《金剛川》講 述了抗美援朝戰爭中壹段鮮爲人知的 往事,此次曝光的人物海報莊重肅穆 ,舊照片光影呈現眾主演堅毅神情。 畫面中"中國人民誌願軍"標牌以厚

重歷史感,緬懷曾經的英雄戰士。

由管虎、郭帆、路陽聯合執導的 電影《金剛川》,日前官宣定檔10月 25日,亦是在中國人民誌願軍抗美援 朝出國作戰70周年紀念日之際,於光 影中緬懷英雄。影片同時發布"金剛天 團"版人物海報,期待已久的演員陣容 正式曝光,堪稱華語戰爭類型片"頂流 配備:張譯以其悲憫氣質、堅毅形象 和紮實演技,爆發出真實動人的情感力 量,成爲觀聚難忘的銀幕記憶;

吳京塑造了眾多經典軍人形象, 忠於國家、英勇無畏的熱血氣概和犧 牲精神,深深烙印在觀眾心中;頗具 個性特色的李九霄,表演鮮活自然

有血有肉;魏晨憑借硬朗外形和極具 血性的演繹,收獲觀眾好感與認可; 在豐富影片類型中,呈現多面形象的 鄧超,時隔數年再度參與戰爭類型片 ,表演積澱值得期待

影片不僅匯聚戰爭片"資深戲骨 ,也有近年表現亮眼的優秀青年演員 ,他們將爲故事帶來更爲多元的人性視 角。而"金剛天團"集結,也是眾主創 令人欣喜的再度合作。張譯、吳京再度 合體,此前兩人走心文戲觸動無數觀眾 ,也讓人看到不壹樣的吳京

此番二度搭檔,勢要在歷史戰場 之上延續生死情誼,展現惺惺相惜的 英雄風骨。《金剛川》演員陣容曝光

後,影迷紛紛回顧眾演員過往作品中 的經典形象,在不同時空的動人交匯 中,期待"金剛天團"高燃團魂的凝

用光影銘刻歷史、用演繹致敬英 雄,正是電影《金剛川》的意義和價值 所在。此次"金剛天團"人物海報中, 色調復古莊重,各主演身著軍裝,神情 堅毅無畏,傳遞出誌願軍戰士的英勇精 神,也透露著時代中個體的風骨氣節。

壯烈之行沒有退路, "中國人民 誌願軍"標牌,歷史感厚重,喚醒曾 經的家國記憶,以滿腔熱血氣勢致敬 保家衛國的英雄誌願軍。《金剛川》 正將展現豐富群像畫卷,刻畫戰時閃 光的歷史故事。

時隔70年,立足當下和平年代, 回望中國人民誌願軍跨過鴨綠江奔赴朝 鮮前線的往事。在"抗美援朝保家衛國 "的艱苦作戰中,正是他們不畏強敵、 不怕犧牲的英勇鬥爭,爲新中國的和平 與發展奠定了堅實的歷史基礎

誌願軍戰士以熱血鋪陳奮鬥底色 ,樹立起中國軍人精神不倒的旗幟。 更爲中國人民積累了寶貴的精神財富 。在管虎、郭帆、路陽三位硬核導演 的共同執導下,眾主演如何還原壹場 跨越歷史的戰爭親歷,呈現怎樣的時 代氣節與熱血故事,期待《金剛川》 10月25日全國公映。



# 風平浪靜》定檔11月6日

# 章宇身陷父子殺人案,在浮世艱難掙紮求生

由李霄峰執導、黃渤監制、頓河擔任制 片人,章宇、宋佳、王硯輝領銜主演,李鴻 其特別出演,鄧恩熙、周政傑主演,陳瑾、 張建亞、葉青友情出演的電影《風平浪靜》 宣布定檔11月6日全國公映。

該片日前發布了定檔海報及預告,全員 演繹了壹椿"父子殺人"命案背後兩代人的 命運波瀾。該片因對現實的挖掘,在今年的 上海國際電影節展映後引起熱議

預告中,將沈寂15年的"父子殺人案" 抽絲剝繭般推出水面。愛恨交織的人物關系 ,錯綜復雜的角色命運,讓故事以個人"精 神磨滅"爲主線展開。

預告以快節奏的形式,將數個震人心魄 的鏡頭變幻在觀眾眼前。大特寫鏡頭下,章 宇的眼神噙滿沈痛與掙紮,壹句"我快撐不 住了",將隱藏了15年的秘密和壓抑壹點點 引爆,也演盡了壹個善良的人內心的掙紮

宋佳壹舉壹動帶著浪壹般的肆意灑脫 與章宇的激烈情感碰撞如幹柴烈火噴薄而出 ;王硯輝的豎耳朵和臉部抖動細節深刻,塑 造出冷漠與溫情混雜的父親形象,壹句"咱

D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B 16

爺倆是拴在壹根繩子上的螞蚱' 不由讓人聯想這對父子關系背後 的矛盾與糾葛。而李鴻其在預告 裏上壹秒還高喊"兄弟",下壹 秒就與章字勢同水火,預示著二 人之間也將有非常戲劇化的沖突

, 令人甚是期待 整支預告,對於光影的變換 以及環境的渲染都極具層次,與 角色彼此熨帖。在紅藍交替的燈

光、陰沈潮濕的背景、看似平靜的海面等配 合下精準映出角色內心的困境。

伴隨定檔消息發布的海報也十分吸睛。 海報裏章宇眼中的戲劇表現極具張力,雖飽 含淚水,隱忍的表情暗示著他與塵封往事始 終如影隨行,人生艱難抉擇難斷,但在無限 的掙紮的眼神中又帶有著勇敢堅定的感覺 手中的匕首映出他與父親(王硯輝 飾)微妙 的關系,父愛既是強權也是逃不開的港灣, 壹如當下典型的中國式父子關系。陳年舊案 , 父子相對, 雖然艱難, 但總要面對, 願每 個善良的人都有顆勇敢的心,不缺少直面自



己,直面命運的勇氣。

電影以主人公宋浩高考保送名額被頂替 爲背景,命運的波瀾將他卷入壹椿血案,人 生自此失控。而此番敢於直議現實的犯罪電 影,既挖掘現實、又高於現實,將現實主義 的命題投射到影像中的大膽選擇

電影《風平浪靜》是"HB+U"黃渤新 導演計劃的作品之壹,由他發起的新導演助 力計劃旨在通過爲優秀青年導演提供優質的 平臺和資源,不拘泥於合作形式,致力於選 拔獨具創作潛質的新導演作品,身體力行地 爲打造觀眾所喜愛的作品提供支持與輔助

# 姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD)

# Vi Nguyen, MD

**Board Certified Family Practice** Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

# 家庭全科 One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證||獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師認證 • 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯,

獲得眾多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。 • 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。

查體中心提供 VIP 全面檢查,血尿化驗,心電圖,超聲波,肌電圖,中風檢查,尿流 動力學,肺功能檢測,學生,工作查體。

<sup>\*</sup>9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland

雖然你有很多選擇,可是我們相信可以給你更滿意,更可肅的治療。門診時間:周—至周五 8:30am-5:00pm

(政府指定移民檢查) 週六:8:30am-12:30pm

● 靜脈曲張手術

● 機器人腹部微創手術 ● 膽囊手術 ● 疝氣手術

● 大腸/直腸/胃切除手術 • 痔瘡切除手術

Cincinnati醫學院醫學博士 Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生

281.318.1362

# Zhen Fan, N

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

静脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(靑筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋 腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括:

●症狀緩解

局部麻醉(無需去醫院)

● 在1-2天內恢復日常活動

具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹



Email: thezhenmaster@hotmail.com 9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036 1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

■周冬雨摘 得最佳女主

## 周冬雨膺影后 影百花獎揭曉





# 紀住平民英



香港文匯報訊(記者 馮雷 河南報道)2020年中國金雞百花電影節閉幕 式暨第35屆大衆電影百花獎頒獎典禮26日晚在河南鄭州舉行,現場星光熠 熠,電影人齊聚一堂,今屆百花獎9個獎項亦"花"落各家,黃曉明憑藉電 影《烈火英雄》中飾演江立偉獲得最佳男主角,周冬雨憑借在電影《少年的 你》中飾演陳念獲得最佳女主角,易烊千璽憑藉電影《少年的你》中飾演小 北獲得最佳新人獎。 圖片:馮雷 攝

•現場直播的百花獎頒獎典禮上,由101名觀眾評委以按表決器 在 的方式當場投票,評選出了今屆大眾電影百花獎最佳影片、優 秀影片、最佳編劇、最佳導演、最佳男主角、最佳女主角、最佳男 配角、最佳女配角、最佳新人等九大獎項的獲得者。

其中,《我和我的祖國》摘得最佳影片獎,《我不是藥神》榮 獲優秀影片,電影《哪吒之魔童降世》編劇餃子獲最佳編劇獎,郭 帆憑借電影《流浪地球》獲得最佳導演獎,黃曉明摘得最佳男主角 桂冠,周冬雨摘得最佳女主角桂冠,王傳君獲最佳男配角獎,袁泉 獲最佳女配角獎,易烊千璽獲最佳新人獎。

黃曉明同金雞百花可謂淵源已久,曾斬獲2次最佳男主角獎, 入園3次最佳男主及1次最佳男配,同時也是中國最年輕的影帝大滿 貫。他在接受記者訪問時說: "這次再得最佳男主角,心情很不 同,中間的過程會讓人愈來愈強大,不斷成長,作為演員,我應該 才剛剛開始。"他希望大家能記住這些平民英雄,包括消防員、鄉 村教師和抗疫英雄。

鄭愷、劉昊然為最佳男配角獎項開獎。電影《我不是藥神》中 飾演呂受益的王傳君獲獎。他説: "感謝在疫情之下為這個獎項努 力的所有人,感謝藥神的夥伴,愛你們,我會繼續努力。

李晨、馮紹峰為最佳女配角開獎,李晨説: "不管主角配角, 為觀眾獻上優秀作品的就是好角。"而獲最佳女配角獎的袁泉在電 影《中國機長》中飾演畢男,她説: "向每一個在平凡崗位默默付 出的人致敬,因為有你們,才會有我們的創作,我和這個角色的原 型有過很深入的溝通,才有了銀幕上最終的呈現。會有新的作品準 備拍攝,會一如既往努力帶給大家好角色。

### 易烊千璽:希望能進步更快

易烊千璽憑藉電影《少年的你》中飾演小北獲得最佳新人獎。 易烊千璽説: "在一個好的劇組裏獲得一個好的角色是非常夢寐以 求的事情。選擇角色首先要打動我,我喜歡。我趕緊能合作的老師 就是互相吸引的味道氣場對的人。每次看到很好的角色我特別想試 一試。我還不知道百花獎是現場投獎,看到自己的票數漲起來,我 也很激動。有壓力,希望自己能進步更快,希望每一部都是好的作 品、好的角色。歡迎大家支持我年底的新電影《送你一朵小紅 花》。"

佟麗婭、王俊凱與央視電影頻道主持人藍羽以及央視河南籍主 持人任魯豫共同主持今屆百花獎閉幕式頒獎典禮。閉幕式現場星光 熠熠、群星薈萃。陳道明、吳京、張涵予、黃曉明、張譯、王寶 強、劉昊然、鄭愷、周冬雨、易烊千璽等眾多電影人齊聚頒獎典禮 現場,共同見證了第35屆大眾電影百花獎各個獎項的誕生。

26日晚的閉幕式舞台呈現出攝影機鏡頭的視覺形象,上面刻着 從1962到2020的年代刻度,縱深出一條電影的時光通道——由中心 向外輻射,光芒四射,既營造出榮譽殿堂的感覺,又凸顯了鄭州 "天地之中"的寓意。

Select Variety

### 第35屆大眾電影百花獎名單

《我和我的祖國》 最佳影片 優秀影片 《我不是藥神》 最佳男主角 黃曉明《烈火英雄》 最佳男配角 王傳君《我不是藥神》 **最佳女配角** 袁泉《中國機長》 郭帆《流浪地球》 最佳導演 餃子《哪吒之魔童降世》 **最佳新人** 易烊千璽《少年的你》









# 河南"花木蘭"版《宛城之戰》

# 首映獻禮金雞百花電影節

香港文匯報訊(記者 馮雷 河南報 電影。"這部影片從主創到演員,都是 道) 近期熱映的電影《花木蘭》 讓全世 界人認識了中國古代女英雄花木蘭。以 河南的晉代少年女英雄荀灌娘為原型的 電影《宛城之戰》25日在河南鄭州舉行 首映禮,獻禮2020年中國金雞百花電影 節(第35屆大眾電影百花獎)。導演兼 主演修慶説,他希望通過電影,讓這段 發生在河南本土的女性傳奇重新為大眾 所熟知、所樂道。

修慶表示: "荀灌娘身上那種不畏 艱難險阻,從重兵中突圍,救父救城、 解民倒懸的精神特別打動人心,充滿正 能量。她的故事非常適合通過電影講述 給所有人聽,尤其是講給孩子們聽。我 們要傳遞的是一種和平、反戰精神,通 過藝術形式向社會大眾傳遞正能量,獻 禮新中國華誕,可以説是很走心的一部

土生土長的河南人。

中國電影家協會副主席喇培康表 示, 荀灌娘是"花木蘭"式的巾幗英 雄,她的名字也應該像花木蘭一樣家喻

另外,定檔於10月4日的《一點就到

家》亦在河南鄭州首映,導演許宏宇攜劉 昊然、彭昱暢、尹昉3位主演現場分享影 片背後的小故事。 自官宣以來,該片受到了不少觀眾

的關注,尤其是劉昊然、彭昱暢和尹昉 三位青年演員與陳可辛導演的合作,更 是讓這部影片充滿了無限可能的期待。

劉昊然説,這是一部青春勵志的喜 , 主創們也希望大家通過這部電影體 會不一樣的青春熱血故事,也希望會給 大家帶來歡樂。



■導演許宏宇攜劉昊然、彭昱暢、尹昉亮相電影節。 記者馮雷 攝 之戰》



記者馮雷 攝

# **ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS**

- 家庭和飯店的首選品牌 Preffered Brand at home and in restaurants.
- 優良品質 Finest Quality
- 適用於烹飪炒飯,白飯,春捲等任何米製佳餚 Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買 **Available at Your Favorite Distributor** 



Cesar Vazquez **Contact:** 713-535-8215 Phone:

cvazquez@riviana.com E-mail:



要想分析最近處在風口浪尖的微信之 案我們就要了解事件發生的始末。2020 年8月6日川普簽署行政令稱華人使用的 網絡社交工具微信對美國國家安全構成了 威脅,並將在45天後禁止任何美國個人 或實體與微信及其中國母公司進行交易。 2020年9月18日美國商務部公布了實施 細則,將在美國全面禁封微信。2020年8 月8日來自紐約、新澤西、加州和華盛頓 等地的五名華裔律師聯合成立旨在推翻該 總統令的組織——美國微信用戶聯合會, 號稱代表美國境內的所有微信用戶在位於 加州舊金山的美國聯邦地區法庭發起訴訟 。這裏順便說壹下,聯邦法庭分三級,最 低的是聯邦地區法庭,中間的是聯邦巡回 法庭,最高的是美國聯邦最高法庭

2020年9月20日舊金山的聯邦地區法庭

下達禁令阻止川普封殺微信 (Prelimi-

nary Injunction) 理由是總統令違反了美

國憲法修正案裏平權條款(Equal Pro-

tection)和程序正當(Due Process)條款

。同時法官認為美國司法部聲稱微信對國

家安全構成威脅的證據不足目商務部實施

細則從頒布到生效只有兩天時間,給美國

用戶可能造成壹定損失。因此法官的禁令

是有壹定道理的,但是這個禁令只是暫時 阻止了總統令的實施。

整個微信訴訟在我看來非常荒唐,而 且這五位華人律師的鬧劇,與其說是在為 美國的華人爭得利益倒不如說是讓華人丢 臉,而且使騰訊和中共政府反而顯得更加 無恥,因為微信本身就是賣個隨意刪帖封 號、禁止人民言論自由、侵犯個人隱私、 非法收集個人信息、並幫助中共獨裁專制 政府鎮壓全體華人的工具和幫兇,因此封 殺微信是當務之急和大快人心的事。可是 法官為什麽讓這五位律師的鬧劇暫時獲得 勝利呢?因為正如上面分析,證據不足和 從頒布到實施的時間太短,讓人們有些措 手不及,從另賣方面來看,這恰好體現了 美國法制社會的優勢。哪怕是總統發布的 行政命令,臨時成立的民間組織也可以挑 戰並打敗總統,這就體現了美國社會真正 的人人平等,給每個人都提供了壹個講道 理和伸張正義的地方。如果此事發生在中 國,又有哪壹個律師或者民間團體敢來挑 戰習近平的命令?大家應該還記得壹個敢 於放炮的中共黨員任誌強,就因為他敢於 挑戰習近平,並嘲笑習近平是壹個脫光了 衣服也要當皇帝的小醜在2020年9月中

旬被判處 18 年監禁。還有更多敢於挑戰 中共的律師、企業家、教授、維權人士和 反強拆的個人都是壹個個遭到了中共獨裁 政府的殘酷迫害、蹂躪和欺壓。

回顧事件始末,總統是可以下達行政 命令的,美國憲法賦予總統通過總統行政 令來實現自己的政策目標特權,行政命令 不需要經過國會批準,比立法程序來得更 加立竿見影。而法官是不可以下達行政令 的,但是可以下達要求某人禁止從事某行 為的命令,它主要是用於防止將來某種損 害行為的發生而不是對已發生的損害進行 補償或者其它實質性行為。但是總統令不 能超越法律允許範圍。如果律師們認為某 項行政令違憲就能請求司法評估和幹預。 國會也可以通過立法來推翻總統行政令。 那麽這壹次聯邦地區法官判總統令違憲, 不能即刻實施,其結果是什麽呢?壹定會 繼續上訴,首先上訴到聯邦第九巡回法庭 ,甚至最後會打到美國最高法庭

如果上訴到第九巡回法庭,那麽這五 位華裔律師代表的微信用戶聯合會則仍有 可能勝訴,因第九巡回法庭是親民主黨、 反川普的。所以第九巡回法庭很有可能會 維持聯邦地區法庭的原判。但是川普當局

應該不會輕易認輸,他應該會立刻上訴到 最高法庭,而到了最高法庭,親川普和共 和黨的法官是占據絕對優勢的,他們很有 可能沖破所謂平權條款和程序正當咬文嚼 字的羈絆而抓住問題的實質,撥亂反正、 聲張正義、對侵犯個人隱私和剝奪言論自 由的微信進行嚴厲的徽處。以上內容僅是 **膏家之言,僅供參考,不做法律依據。** 

Tuesday, September 29, 2020

編者按:田律師是美國律師協會和德 州律師協會會員,以擅長經辦各種移民案 件著稱業內,特別是政治庇護和職業移民 申請,且於2017年和2020年連續四年被 評為德州十佳移民律師。田律師擁有極為 豐富的全美各地上庭經驗,同時精通於撰 寫各種上訴狀、上訴成功率高。另外,田 律師博采衆長,擁有美國法學博士學位, 英美文學本科和碩士學位及電腦方面碩士 學位,還曾擔任華中科技大學外語系專業 英語教師。他為人謙虚、熱情、責任感強 ,極具親和力,視客戶如家人,把客戶的 事當自己的事,急客戶之所急,憂客戶之 所憂,樂客戶之所樂。



Attorney Fangzhong Tian Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC Dallas Office: 11046 Chanay Dr., Frisco, TX 75035

Houston Office: 2127 Cobblerstone Ct., Sugar Land, TX 77479 Tel: (972) 978-2961; (713) 559-2078; (214) 646-8776; (832) 789-1997 Email: alextianattorney@gmail.com; tianfangzhong@yahoo.com Website: www.tianlawoffice.com

## 【百變美西】系列私家精品小團一大美黃石系列!大美黃石系列行程 10月15日前天天出發,1-6人成行!所有行程贈送全程早餐,每日礦泉水,同時,行程中 並免費提供洗手液、口罩 ,以及免費抗體測試,保障客人安心出行









# 站出來投票。爲自己與華裔爭取地位及權益 望 公民投票登記截止目為10月5日



(本報休斯頓報導) 你可知道?在美 國的亞裔人口增加很快,但投票率卻相 對的低很多?然而,每一次選舉我們都 可以扭轉局勢,那就是,華裔公民都踴 躍站出來投票,力量就掌握在你手中。 投票率如果相對地增加,自然能形成一 股強大的力量,當候選人與政治界意識 到華裔民衆的力量,才是華人地位的提 升之時。

### 注意: 幾個重要的選舉日期

今年選舉,有幾個重要的日子要提 醒大家,選舉登記截止日是十月5日,

郵寄投票申請截止日是十月23日,提早 投票日是十月13日到十月30日,而選 舉日是十一月3日。剛剛成爲公民的人 , 並非自動享有投票資格, 還需要登記 才可以,民衆可以到https://www.votetexas.gov/mobile/index.htm?from=singlemessage、或是https://teamrv-mvp.sos. texas.gov/MVP/mvp.do輸入自己的相關 資料,就可確定。

另外,如果已經有好幾年都沒有去 投票,民衆也應該去查詢,確認自己的 投票資格是否還有效。



爲華裔爭取地位,要投票!

許多華裔公民覺得自己很忙,並沒 有主動去投票,但是,長遠來看,如果 想要爲子孫在美國奠下更公平的基礎與 地位,您一定要去投票。如果想爲華裔 無論在政治地位、或是爭取權益上盡一

我們的聲音真的非常重要,希望可 以號召整個華裔社區的力量,每個公民 都出來投票,使華裔的聲音更有份量的 發出來!

投票能讓社會聽到華裔的聲音,並 維護華裔的權益,當民衆關注一項議題 、或者想要改變某個情況,出來投票是 最好的表達方式。

### 爭取平等和公正的環境

份心,您也必須投票。

Kathy Cheng是第一位華裔女性參 選德州最高法院的法官,她是民主黨提 名的候選人,希望爲全德州人民爭取平 等和公正的環境, Kathy 將競選的是第 六席位(Place 6)。

今年春季,她在民主黨黨內初選時 ,以74.50%的得票率,擊敗同黨白人對 手 Larry Praeger,漂亮的赢下初選。 Kathy Cheng 希望華裔民衆能夠延續 2018年的努力,為下一代華人創造在美 國的價值和平等環境。

公民投票的重要性 Kathy Cheng表示,無論是亞裔、



非洲裔、拉丁美洲裔等等,在自由民主 的美國社會中,依然要透過投票來爲自 己和下一代創造更好的環境。Kathy進 一步說明,她之所以會參與競選的原因 是因爲,希望能夠爲全民爭取法律的公 正和廉明性。就如同"美國效忠宣誓 " 文中提到的 ,「我謹宣誓效忠美利 堅合衆國國旗及效忠所代表之共和國, 上帝(上天)之下的國度,不可分裂, 自由平等全民皆享」。而現今社會中, 法律的公正和廉明性,依然需要大家更 多的努力,才可真正朝向此目標前進。

> 匯集華裔的力量: 團結就不可小看 Kathy本身也是非營利組織的義工

,在許多活動中她呼籲選民投票的重要 性。透過投票權民衆就是發了言,一旦 民衆的聲音被匯集起來,才會被重視, 如同一根筷子沒有什麼力量,容易被折 斷,但一把筷子就無法輕易折斷,團結 力量才會大,華人地位要提升,先要讓 候選人意識到華裔民衆的力量不可小看

Kathy表示,希望用選民手中的選 票,選出理想的候選人,這是爲了下一 代努力,讓下一代、甚至下兩代子孫, 能有公平的地位,能受重視。在選舉時 你站出來投票,這份力量就被傳達了, 就可改變現狀。讓有能力的人站在對的 位子,你的一票會造成改變

有興趣加入義工群、參與民主政治 或捐款,支持Kathy Cheng 競選德州最 高法院法官活動者,請至網站 www. chengforjustice.com, 或聯絡 info@chengforjustice.com °

選民登記申請網站: https://www.votetexas.gov/mobile/index.htm?from=singlemessage

也可以用郵寄的方式投票。

## ~今年重要選舉日期~

選舉登記截止日:十月5日 郵寄投票申請截止日:十月23日 提早投票日:十月13日到十月30日

# \*\*\*\*

### 選舉日:十一月3日

\* 剛剛成為公民的人,並非自動享有投票資格, 還需要登記才可以(十月5日以前要登記)